Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture

Herausgeber: Société romande d'apiculture

Band: 95 (1998)

Heft: 7

Artikel: Mise à jour des recommandations d'utilisation du diffuseur FAM-Liebefeld

Autor: Charrière, Jean-Daniel / Imdorf, Anton / Fluri, Peter

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1067895

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mise à jour des recommandations d'utilisation du diffuseur FAM-Liebefeld

Jean-Daniel Charrière, Anton Imdorf et ***Peter Fluri***, section apiculture
Station fédérale de recherches laitières Liebefeld, 3003 Berne.

Enseignements de l'année 1997

Le diffuseur à acide formique FAM-Liebefeld est sur le marché depuis 1997. De manière générale, il a répondu aux attentes des utilisateurs. Afin de confirmer les recommandations d'utilisation en vigueur et au besoin de les adapter, le diffuseur FAM-Liebefeld a de nouveau fait l'objet d'un essai à grande échelle auprès des apiculteurs en automne 1997. Ce sont 188 colonies (100 Dadant et 88 ruches suisses) réparties sur 13 ruchers qui ont été traitées conformément aux recommandations d'utilisation publiées (RSA 5/97) ou remises lors de l'achat du diffuseur en 1997. Trois ruchers situés dans des régions réputées chaudes (Bas-Valais, Tessin) ont aussi participé à l'essai. Les aspects de l'efficacité des traitements contre *Varroa* ainsi que des pertes de reines ont été évalués.

Les résultats obtenus peuvent être résumés ainsi:

- L'efficacité de traitements a partout été bonne. Pour les 51 colonies traitées à deux reprises, l'efficacité moyenne s'élevait à 97% (min. 89%; max. 99%).
- Concernant les pertes de reines, les résultats obtenus sont très instructifs: Lors du premier traitement au mois d'août, on a enregistré la disparition de 12% des reines. Seuls 2% des reines manquaient à l'appel suite au deuxième traitement. Les pertes ne sont pas plus importantes dans les régions chaudes.

Même s'il est probablement impossible d'exclure complètement le risque de perte de reines lors de traitement à l'acide formique, les dégâts en août sont incontestablement trop élevés.

Les raisons de ces pertes sont vraisemblablement à chercher dans les températures extrêmes rencontrées durant la période de traitement. En effet, le mois d'août s'est révélé de 3 à 4° C plus chaud que la norme saisonnière au nord des Alpes et de 2 à 3° C au sud des Alpes. Pour de telles conditions météorologiques, les surfaces d'évaporation des diffuseurs étaient manifestement trop grandes. Une correction à la baisse des ouvertures du diffuseur doit être réalisée pour faire face à ces cas exceptionnels.

Nouvelles recommandations d'emploi

Les traitements avec le diffuseur FAM-Liefefeld doivent comme auparavant s'intégrer dans le cadre d'une stratégie de lutte alternative contre *Varroa*. Celle-ci se compose de un ou de deux traitements à l'acide formique en août et septembre, combinés à un traitement complémentaire à l'acide oxalique en l'absence de couvain. Dans ces conditions, il n'est plus nécessaire de viser une efficacité maximale des traitements à l'acide formique. Ceci permet de revoir les surfaces d'évaporation des diffuseurs à la baisse, ce qui diminue les teneurs en acide formique dans l'air de la ruche. Lors de température ambiante supérieure à 25°C, nous recommandons de réduire les orifices d'évaporation, cela spécialement durant les deux premiers jours de traitement. Ces nouvelles précautions écartent tout risque de pertes importantes de reines.

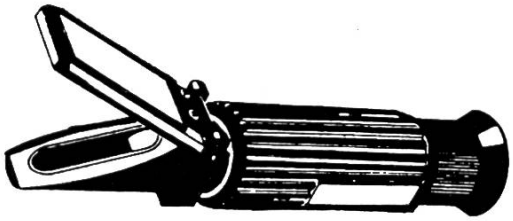
Le réglage des ouvertures des diffuseurs selon la température ambiante est indiqué dans le tableau. La quantité et la concentration de l'acide restent inchangées à **130 ml d'acide formique à 70%** par traitement.

Le mode d'emploi livré lors de l'achat du diffuseur en 1998 a déjà été actualisé selon ces nouvelles recommandations. Celui livré l'année passée est en principe encore valable, mais nous conseillons d'appliquer le réglage du diffuseur indiqué dans ce tableau. L'édition 1998 du mode d'emploi pour le diffuseur FAM-Liebefeld peut toutefois être obtenue gratuitement et sur simple demande auprès de: Andermatt BIOCONTROL AG, Unterdorf, 6146 Grossdietwil (tél. 062 927 28 40; fax 062 927 21 23).

Réglage de la surface d'évaporation du diffuseur à acide formique FAM-Liebefeld

Température maximale *	Ouverture du diffuseur	
	Ruche suisse	Ruche Dadant
1er traitement (août) Durée: 7 jours		
15 - 20°C 20 - 25°C 25 -30° C	3 2 1 pour les deux premiers jours, 3 dès le troisième jour	4 3 2 pour les deux premiers jours, 4 dès le troisième jour
2e traitement (dès 20 septembre) Durée: 14 jours		
10 - 15°C 15 - 20°C 20 - 25°C	5 4 3	5 4 3

* Température journalière maximale mesurée à l'ombre (selon prévisions météo)



API-K

Le nouveau réfractomètre manuel API-K

Pour mesurer: contenance sucre 38-90 % BRIX
contenance eau 12–27 %

Fabrication de précision. Prix Fr. 235.– + TVA

Réfractomètre pour la viticulture ERMA Fr. 235.–

KUHNY Instruments optiques, 3007 Berne, Wabernstr. 58. Tél. (031) 371 33 11